

ESPAÑOL  
ENGLISH

# TRUPER®

## Instructivo Compresor de aire

Modelo: COMP-10L

Código: 19215



**NOTA IMPORTANTE:** Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.



**⚠ ATENCIÓN**



Lea este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.



## CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para consultar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**AVISO** Cuando utilice su herramienta, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

Lea todas las instrucciones antes de usar su herramienta.

**1. Mantenga el área de trabajo en orden.** Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.



**2. Observe las condiciones del área de trabajo.** No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.



**3. Prevengase contra los choques eléctricos.** Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.



**4. Mantenga a los niños alejados.** Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.

**5. Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso.** Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.

**6. No fuerce la herramienta.** Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.

**7. Utilice la herramienta eléctrica adecuada.** No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.

**8. Utilice la indumentaria apropiada.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.



**9. Utilice protección para ojos.** Siempre utilice accesorios de seguridad aprobados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.

**10. No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está diseñado.** No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe. Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.

**11. Afiance la pieza de trabajo.** Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usando una sola mano y le permite tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el

tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.

**12. No extienda su radio de acción.** Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.

**13. Mantenga las herramientas en las mejores condiciones.** Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, llévelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.



**14. Desconecte la herramienta.** Desconecte la herramienta cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.



**15. Reduzca el riesgo de arranques accidentales.** No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.

**16. Extensiones para exterior.** En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y convenientemente marcados.

**17. Manténgase alerta.** Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.

**18. Revise las partes dañadas.** Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Verifique también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, verifique también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.

**19. Reemplazo de partes y accesorios.** Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.



**20. ATENCIÓN** Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede ocasionar riesgo personal.



**21. Protección para oídos.** Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB

El aparato no está previsto para su utilización por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo si éstas se encuentran vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso del aparato.

**ATENCIÓN** Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el aparato.



Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier aparato eléctrico o estén cerca de él.

## INTRODUCCIÓN.

Lea este instructivo con atención antes de operar o dar servicio a este compresor de aire para familiarizarse con los procedimientos correctos para su operación segura y mantenimiento. Si no se observan las instrucciones contenidas en este instructivo, se pueden tener como resultado lesiones personales, daños materiales y/o anulación de la garantía. Al seguir las instrucciones que se proporcionan en este instructivo, permitirá que su compresor de aire tenga una vida de servicio más prolongada y más segura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tensión:	120 V~
Frecuencia:	60 Hz
Potencia nominal del motor:	750 W
Potencia máxima del motor:	1 500 W
Máxima presión:	800 kPa (116 PSI)
Capacidad del tanque:	10 litros
Grado IP:	IP20
Flujo de aire:	85 L/min (3 CFM) - 276 kPa (40 PSI) 57 L/min (2 CFM) - 620 kPa (90 PSI)

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

Todos los conductores son: 16 AWG x 3 con temperatura de aislamiento de 105 °C

La clase de aislamiento de construcción es: Aislamiento básico.

La clase de aislamiento es: Clase I

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor es: Clase B

**⚠ ATENCIÓN** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado Truper® con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo "Y".

La construcción de este producto esta diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.



**⚠ ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



**⚠ ADVERTENCIA** No se recomienda el uso de extensiones eléctricas para compresores. Su uso provoca que la tensión caiga lo que resulta en pérdida de potencia en el motor y sobrecalentamiento. En lugar de utilizar una extensión, aumente el alcance de acción de la compresora conectándole una manguera de mayor longitud a la salida. Conecte tramos de manguera adicionales conforme lo requiera.

## LINEAMIENTOS ESPECIFICOS DE SEGURIDAD.

**⚠ PELIGRO** INMEDIATO QUE PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O MUERTE. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN, NUNCA ROCÍE LÍQUIDOS INFLAMABLES EN UN ÁREA CONFINADA.

- Es normal que el presostato produzca chispas mientras opera. Si las chispas entran en contacto con vapores de gasolina u otros solventes, pueden encenderse, ocasionando fuego o explosión. Siempre opere el compresor en un área adecuadamente ventilada. No fume mientras rocía. No rocíe en lugares en donde hayan flamas presentes. Mantenga el compresor tan lejos como sea posible del área de aspersión.
- Los solventes como el tricloroetano y el cloruro de metileno pueden reaccionar químicamente con el aluminio utilizado en las pistolas de aspersión de pintura, bombas para pintura, etc. y pueden ocasionar una explosión. Si está usando estos solventes, use solamente equipo de aspersión de acero inoxidable. Esto no afecta a su compresor de aire, pero puede afectar el equipo que se está usando.
- Nunca inhale directamente el aire comprimido producido por el compresor de aire. No es adecuado como aire respirable.



**⚠ PELIGRO** POTENCIAL QUE PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O MUERTE.

- No realice trabajos de soldadura en el tanque de aire del compresor, ya que se puede crear una condición extremadamente peligrosa. Si se realiza un trabajo de soldadura en el tanque, se anulará la garantía.
- Nunca use un compresor de aire eléctrico en exteriores cuando esté lloviendo o en superficies mojadas, ya que puede ocurrir electrocución.
- Esta unidad arranca automáticamente. Siempre apague el compresor. Retire la clavija del tomacorriente, y purgue toda la presión del sistema antes de dar servicio al compresor, y cuando el compresor no esté en uso.
- Revise la presión máxima especificada por el fabricante para las herramientas y accesorios neumáticos. La presión de salida del compresor debe ser regulada, de manera que nunca se exceda la presión máxima especificada.
- Están presentes altas temperaturas y partes en movimiento abajo de la cubierta. Para evitar quemaduras u otro tipo de lesiones, no opere sin la cubierta en su lugar. Permita que se enfrien las partes del compresor antes de manejarlo o de darle servicio.
- Asegúrese de leer todas las etiquetas de las pinturas o materiales tóxicos que está rociando, y siga las instrucciones de seguridad. Use un respirador si existe la posibilidad de que inhale el material que está rociando. Lea las instrucciones y asegúrese de que su respirador le proporcionará protección.
- Siempre use anteojos de seguridad o goggles cuando use un compresor de aire. Nunca dirija la boquilla o aspersor hacia alguna persona o hacia alguna parte del cuerpo.
- No ajuste el presostato o válvula de alivio por ninguna razón. Hacerlo anulará la garantía. Fueron preajustados de fábrica a la presión máxima de esta unidad.



**⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO POTENCIAL DE LESIONES MODERADAS O DAÑOS AL EQUIPO.

- Drene la humedad del tanque periódicamente. Un tanque limpio y seco ayudarán a evitar corrosión.
- Jale el anillo de la válvula de seguridad diariamente para asegurar que la válvula está funcionando correctamente, y para retirar de la válvula cualquier obstrucción.
- Para permitir una ventilación adecuada para enfriamiento, el compresor debe mantenerse a una distancia mínima de 30.48 cm (12") de la pared más cercana, en un área adecuadamente ventilada.
- Sujete el compresor seguramente si es necesario transportarlo. Debe liberarse la presión del tanque antes de transportarlo.
- Proteja la manguera de aire y el cable eléctrico de daños y perforaciones. Inspeccione semanalmente para detectar puntos débiles o desgastados y reemplace de ser necesario.

## APLICACIÓN

Los compresores se usan ampliamente en diferentes herramientas y máquinas neumáticas, en comunicaciones, en la fabricación de maquinaria, en aplicaciones médicas y de salud, en la fabricación de ropa, operaciones de hilado y tejido, fabricación de neumáticos, llenado de gas y pintura.

## OPERACIÓN, LUBRICACIÓN Y MANTENIMIENTO

- Revise los documentos técnicos con atención después de abrir la caja (incluyendo el instructivo de operación). Revise si las partes son las correctas, y verifique que el compresor esté en buen estado.
- Verifique el nivel de aceite en la mirilla indicadora ubicada en la parte posterior del compresor. Si el nivel de aceite no abarca el punto medio (círculo rojo), entonces llene el depósito con

aceite SAE-30 hasta llegar al nivel indicado. Conecte el cable de corriente y opere el compresor sin carga para asegurar que opera correctamente. (Ver Fig. 1)

3. Conecte las herramientas neumáticas y arranque el compresor para poder usar las herramientas. (Nota: El compresor debe arrancarse sin ninguna presión de trabajo). (Ver Fig. 2)
  4. El compresor usa aceite SAE-30. Durante la operación, la temperatura del aceite debe estar abajo de 70 °C. (Ver Fig. 1)
  5. Después de 5 horas de operación, cambie el aceite retirando la tapa del cárter, limpie el aceite sucio y otros compuestos. Ahora vuelva a colocar la tapa del cárter, llene de aceite el depósito hasta llegar al nivel indicado y regenere el compresor de aire.
- AVISO** Realizar cambio de aceite cada 150 horas de trabajo.
6. Regularmente, debe limpiar el filtro de aire una vez a la semana. (Ver Fig. 1)
  7. Después de operar durante 16 horas, abra la válvula de purga abajo del tanque, drene el agua del tanque. (Ver Fig. 4)
  8. Después de cada uso, desconecte, y libere la presión de aire del tanque. (Ver Fig. 3)
  9. Dé el mantenimiento normal al compresor. Desensamble el compresor, y limpie todas las partes usando un aceite ligero. Seque las partes. Durante el ensamble, aplique grasa en las

superficies de contacto. Si es necesario, repare o reemplace las partes desgastadas. Ensamble y ajuste las partes correctamente.

10. Si el compresor no se usa por un período prolongado, las válvulas de aire y las superficies de contacto deben limpiarse y debe aplicarse grasa.

• El compresor cuenta con un interruptor térmico (Fig. 5) que evita que el motor tenga un calentamiento excesivo. El motor se apaga cuando se activa el interruptor. Para restablecer el motor siga los siguientes pasos:

- 1.- Presione el interruptor para asegurar que el compresor esta apagado.
- 2.- Deje enfriar el compresor al menos 5 minutos.
- 3.- Oprima el interruptor térmico ubicado a un costado del cárter.
- 4.- Levante el interruptor para encender el compresor.

**NOTA:** Si la unidad se apaga de nuevo, por favor acuda a un Centro de Servicio Autorizado Truper.

**ACCESORIOS:**

- 1 Botella de aceite
- 1 Filtro de aire
- 1 Tapón del depósito de aceite
- 4 Soportes de hule
- 1 Bolsa con tornillería

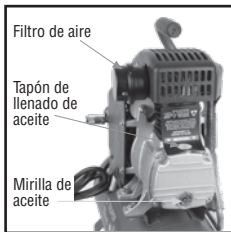


Fig. 1

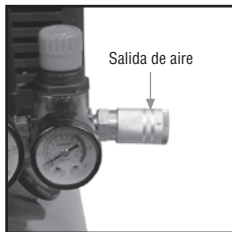


Fig. 2



Fig. 3

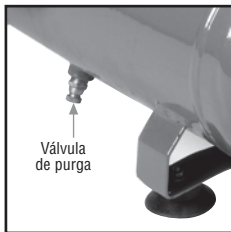


Fig. 4

**ADVERTENCIA**

LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE OPERAR.

**RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Tensión peligrosa. Desconecte del tomacorriente antes de darle servicio. El compresor se debe conectar a tierra, no use adaptadores para conectarlo a tierra. No lo deje a la intemperie, almacenarlo bajo techo.

**RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.** No rocíe líquidos combustibles en un área cerrada. El área de trabajo debe estar bien ventilada, no fume mientras este pintando ni rocíe cerca de chispas o llamas o gases que produzcan arcos eléctricos, mantenga al compresor al menos a 8 m de distancia del área donde este pintando o donde haya cualquier tipo de vapores explosivos.

**RIESGO DE HERIDAS.** No dirija el flujo del aire directamente al cuerpo, protéjase la vista, el compresor se enciende automáticamente, piezas que se mueven, no las toque, manténgalas protegidas. El compresor no le suministrará aire respirable.

**RIESGO DE EXPLOSIÓN.** No ajuste el regulador para obtener una presión de salida superior a la indicada como presión máxima del accesorio, si no ha instalado un regulador, use solo accesorios diseñados para presiones de 1.379 kPa (200 PSI) o más, no suéltelo ni repare el tanque, reempléalo.

**DESCONECTAR DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE.**

Si lo conecta a un circuito protegido con fusibles, use fusibles de acción retardada tipo "T"

Cumple con las Normas IEC.

**ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no exponer a la lluvia.

**WARNING**

READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING.

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Hazardous voltage, disconnect from power source before servicing, compressor must be grounded, do not expose to rain, store indoors.

**RISK OF FIRE OR EXPLOSION.** Do not spray combustible/flammable liquid in a confined area, spray areas must be well ventilated, do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present, arcing parts keep compressor at least 20 feet away from spraying area and all explosive vapors.

**RISK OF INJURY.** Do not direct air stream at body, use eye protection compressor starts automatically, moving parts, do not touch keep guards in place, compressor does not supply breathable air.

**RISK OF BURSTING.** Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment, if a regulator has not been installed, use only attachment rated at 1.379 kPa (200 PSI) or higher, do not weld on or repair tank-replacement.

**DISCONNECT POWER SOURCE BEFORE CLEANING THE AIR FILTER.**

If connected to a circuit protected by fuses, use time-delay fuse marked "T"

Complies with IEC.

**CAUTION**

To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain, store indoors.

**ADVERTENCIA**

Drene el tanque periódicamente para evitar que se oxide y el riesgo de heridas debido a un líquido delgado

**WARNING**

Drain tank periodically to prevent corrosion and possible injury due to tank damage.

PARA ABRIR / TO OPEN

VÁLVULA ABAJO / VALVE BELOW

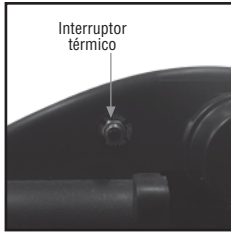


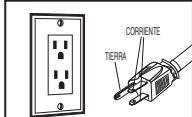
Fig. 5

**CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE ENERGÍA PRINCIPAL**

El compresor debe instalarse tan cerca como sea posible del suministro de energía principal. Revise que el suministro tenga la misma tensión que la indicada en la placa de datos del motor.

**ADVERTENCIA** Este aparato debe conectarse a tierra.  
**ATENCIÓN** Los cables de energía están codificados con los siguientes colores:

- VERDE Y AMARILLO TIERRA
- AZUL NEUTRAL
- CAFE CORRIENTE



**NOM-ANCE**

ESTADO AUTORIZADO

Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

**ADVERTENCIA**

No use ó encienda el compresor sin aceite.

**ADVERTENCIA**

Este equipo DEBE SER UTILIZADO con una alimentación de 115 V~ a 125 V~ utilizar una TENSIÓN DIFERENTE DAÑA SEVERAMENTE el producto.

## TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El compresor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No hay energía eléctrica.</li> <li>2. Fusible fundido en la instalación.</li> <li>3. Respiradero abierto.</li> <li>4. Interruptor térmico activado.</li> <li>5. Falla del presostato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Está conectado? Revise el fusible - interruptor de circuito.</li> <li>2. Reemplace el fusible fundido.</li> <li>3. Restablezca, determinando por qué ocurrió el problema.</li> <li>4. Oprima el botón del interruptor térmico para volver a restablecerlo.</li> <li>5. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado Truper®.</li> </ol>
El motor zumba, pero no opera o funciona lentamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caída de tensión.</li> <li>2. Devanado del motor en corto o abierto.</li> <li>3. Falla de la válvula check o presostato.</li> <li>4. Aire comprimido en el cilindro.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise con un voltímetro Tensión mínima: 115 V~</li> <li>2. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado Truper®.</li> <li>3. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado Truper®.</li> <li>4. Presione hacia abajo el botón del interruptor (presostato) durante 15 segundos y posteriormente levántelo a la posición de encendido.</li> </ol>
Los fusibles se funden. El interruptor de circuito se dispara repetidamente. <b>¡ADVERTENCIA!</b> NUNCA USE UN CABLE DE EXTENSIÓN CON ESTE EQUIPO.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Capacidad incorrecta del fusible, circuito sobrecargado.</li> <li>2. Falla de la válvula check o presostato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise que se esté usando el fusible correcto. Use un fusible con demora de tiempo. Desconecte otros aparatos que estén en el mismo circuito, u opere el compresor usando un circuito independiente.</li> <li>2. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado Truper®.</li> </ol>
La protección de sobrecarga térmica ocasiona interrupciones repetidamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caída de tensión.</li> <li>2. Filtro de aire tapado.</li> <li>3. Falta de ventilación adecuada. La temperatura ambiente demasiado alta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise con un voltímetro Tensión mínima: 115 V~</li> <li>2. Limpie el filtro (consulte la sección de mantenimiento).</li> <li>3. Mueva el compresor a un área con ventilación adecuada.</li> </ol>
La presión del tanque cae cuando se para el compresor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conexiones sueltas (coples, tubería, etc.).</li> <li>2. Válvula de purga abierta.</li> <li>3. Fugas en la válvula check.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise para detectar fugas de aire. Use cinta selladora en todas las conexiones con fugas.</li> <li>2. Apriete la válvula de purga.</li> <li>3. Desensamble la válvula unidireccional. Límpiela o reemplácela. <b>¡PELIGRO! NO DESENSAMBLE LA VÁLVULA CHECK CON AIRE EN EL TANQUE. PRIMERO PURGUE EL TANQUE.</b></li> </ol>
Humedad excesiva en el aire de descarga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agua excesiva en el tanque.</li> <li>2. Alta humedad.</li> <li>3. Filtro de admisión tapado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drene el depósito.</li> <li>2. Mueva el compresor a un área con menos humedad. Use un filtro en la tubería de aire.</li> <li>3. Limpie o reemplace el filtro.</li> </ol>
El compresor opera continuamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falla del presostato.</li> <li>2. Uso de aire excesivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado Truper®.</li> <li>2. El compresor no es suficientemente grande para satisfacer los requerimientos de CFM de la herramienta neumática.</li> </ol>
El compresor vibra.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pernos de montaje sueltos.</li> <li>2. Faltan las patas de hule del tanque, o están desgastadas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apriete.</li> <li>2. Reemplace.</li> </ol>
Salida de aire menor a la normal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Válvula de seguridad abierta.</li> <li>2. Filtro de admisión sucio.</li> <li>3. Fuga en una conexión.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jale el anillo de la válvula de seguridad para limpiar la obstrucción que no permite el cierre de la válvula.</li> <li>2. Limpie o cambie el filtro de admisión.</li> <li>3. Apriete las conexiones.</li> </ol>



**AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**

GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 01 (449) 994 0537

**BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA**

AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II,  
C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 01 (664) 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS**

FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO,  
C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 01 (613) 132 1115

**CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**

AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080  
CAMPECHE, CAMP. TEL.: 01 (981) 815 2808

**CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS**

AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA,  
CHIS. TEL.: 01 (962) 118 4083

**CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR,  
CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL. 01 (614) 434 0052

**CIUDAD DE MÉXICO | FIX FERRETERÍAS**

EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 01 (55) 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN**

CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,  
C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 01 (871) 209 68 23

**COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**

BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,  
C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 01 (314) 332 1986 / 332 8013

**DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**

MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01 (618) 817 1946 / 01 (618) 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**

AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240,  
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 01 (761) 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO | CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**

AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA,  
GTO. TEL.: 01 (461) 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**

BLVD PRINCIPAL MZ1 LT.1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: (747) 478 5793

**HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.  
TEL.: 01 (775) 753 6615 / 01 (775) 753 6616

**JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA**

AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE,  
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.  
TEL.: 01(33) 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS**

AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA  
HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 01 (443) 334 6858

**MORELOS | FIX FERRETERÍAS**

CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,  
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 01 (735) 352 8931

**NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPIC**

MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 01 (311) 258 0540

**NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA #275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA BARRAGAN, SAN  
NICOLAS DE LOS GARZA, C.P. 66420, MONTERREY, N.L.  
TEL.: 01 (81) 8352 8791 / 01 (81) 8352 8790

**OAXACA | FIX FERRETERÍAS**

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 01 (287) 106 3092

**PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA**

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710,  
CUAUHLACINGO, PUE. TEL.: 01 (222) 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,  
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: (427) 268 4544

**QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS**

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL. 01 (984) 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS**

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS  
POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 01 (444) 822 4341

**SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN**

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,  
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 01 (667) 173 9139 / 173 8400

**SONORA | FIX FERRETERÍAS**

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,  
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 01 (644) 413 2392

**TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,  
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 01 (993) 353 7244

**TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES**

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.  
TEL.: 01 (899) 926 7552

**TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**

PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SN. PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 01 (222) 271  
7502


**VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**



BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA  
C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 01 (782) 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO.  
UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 01 (999) 912 2451

**Esta garantía aplica para:****Modelo:** COMP-10L      **Código:** 19215

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año contra defectos de fabricación, funcionamiento y mano de obra, excepto cuando: el producto haya sido usado en condiciones distintas a las recomendadas, o no se haya operado de acuerdo al instructivo, o haya sido alterado o reparado por personal no autorizado por  **TRUPER®**

Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto y su comprobante de compra en Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, Alc. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Méx. o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio  **TRUPER®** de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER®**. Para dudas o comentarios, llame al **01-800-690-6990**.

Importado por: **Truper, S.A. de C.V.**  
Hecho en China, Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx.,  
Méx. C.P. 54240

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:
---



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al Tel.: **01(800) 690-6990 o 01(800) 018-7873** donde le informarán cuál es el **Centro de Servicio Autorizado Truper®** más cercano.



ENGLISH  
ESPAÑOL

# TRUPER®

## Manual Air compressor

**Model:** COMP-10L

**Code:** 19215



**IMPORTANT NOTICE:** This product should not be exposed to liquids dripping or splashing.



 **CAUTION**



Read the user's manual thoroughly before operating this tool.



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

You will need this manual in order to check safety and caution rules, assembly instructions, operating and maintenance procedures.





Keep your invoice with this manual. Fill in the invoice number in the inner side of the front cover. Keep the manual and invoice in a safe and dry place for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS



**NOTE** When using tools, basic safety precautions should always be followed to avoid risk of personal injury as well as damaging the equipment.

Read all the instructions before using any tool.

- 1. Keep your work area tidy.** Cluttered areas and benches invite accidents.
-  **2. Consider work area environment.** Do not use power tools in damp or wet locations. Do not expose power tools to rain. Keep work area well lit. Do not use power tools where flammable liquids or gases are present.
-  **3. Guard against electric shock.** Prevent body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators or refrigerators.
-  **4. Keep children away.** Children should never be near work area. Children are not permitted to hold machinery, tools or extension cables. Visitors are not allowed to handle tools; they should be kept away from work area.
- 5. Store idle tools.** When not in use, tools should be stored in dry and dust free shelves, padlocked and out of children's reach.
- 6. Do not force the tool.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not use inappropriate attachments to exceed the tool's capacity.
- 7. Use the right power tool.** Do not force small tools to do heavy-duty jobs. Do not use power tools for heavy-duty jobs for which it was not designed.
- 8. Dress properly.** Do not use loose clothing, gloves, ties or jewelry. They can be caught in moving parts. Non-skid footwear is recommended. Use hair covering to contain long hair.
-  **9. Protect your eyes.** Always wear appropriate safety accessories authorized by the Mexican Official Standard (Norma Oficial Mexicana NOM). Wear goggles, face and dust masks when working with materials that shed metallic parts, shavings or chemical dust.
- 10. Do not use the power cord for purposes different than those it was intended.** Do not carry tool by the power cord or yank to disconnect it from socket. Protect cable from heat, oil and sharp edges.
- 11. Secure work piece.** Use clamps or vices to hold work piece steady. Is safer than using one hand and enables to use both hands. Keep proper footing and balance at all times. Do not overreach over or walk across the tool when is running.
- 12. Do not extend your range of action.** Avoid a standing position that makes you get tired. Keep a safe position and stable balance.
- 13. Keep tools in the best conditions.** Keep tools clean to get better performance. Follow lubrication and appliance

replacement instructions. Verify periodically the tool's cables; if damaged have them repaired in a Truper® Authorized Service Center. Handles should always be clean, dry and free of oil and grease.

- 14. Disconnect tools.** Disconnect tools when idle, and before servicing.
- 15. Reduce the risk of unintentional starting.** Do not carry a plugged-in tool with your finger on switch. Be sure switch position is OFF before plugging in power cord.
- 16. Outdoor use extension cords.** Extension cords should be equivalent and duly marked.
- 17. Stay alert.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when tired.



**18. Check damaged parts.** Before using the tool, carefully check guards or damaged moving part. Ascertain it operates and performs properly. Check moving parts alignment, binding, breakage, mounting and any other condition that may affect its operation. In order to guarantee proper function of the tool, all components should be adequately assembled and complying with the requirements. Any worn switch should be replaced in a Truper® Authorized Service Center. Do not operate any power tool if the ON/OFF switch is not working.



- 19. Parts and accessory replacement.** When in need of replacing parts use only original Truper® spare parts designed to be used with this tool.



**20. CAUTION** For your personal safety use only accessories or additional equipment specified in this manual or recommended by the manufacturer. Using of any other accessory not specified in this manual may present risk of personal injury.



**21. Ear protection.** When performing services with a noise level higher than 85 dB wear protective earplugs.

This tool is not designed for people (children included) whose physical, sensorial or mental capacities are reduced. Neither by inexperienced people or with no knowledge of the tool; only if they are supervised by persons responsible of their safety or who have received previous instructions on how to operate the tool.



**CAUTION** Children should be supervised to verify they do not play with the tool. It requires tight supervision when disabled people or children use any power tool or are near one.



## INTRODUCTION.

Read carefully this Manual before operating or servicing this air compressor. Get familiar with the right procedures for its safe operation and maintenance. Failure to observe the instructions in this Manual may result in personal injury as well as material damages and/or making the Warranty void. Following the instructions in this Manual will deliver to the compressor a longer and safer working life.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS:

<b>Voltage:</b>	120 V~
<b>Frequency:</b>	60 Hz
<b>Motor Rated Power:</b>	1 Hp
<b>Maximum Motor Power:</b>	2 Hp
<b>Maximum Pressure:</b>	116 PSI
<b>Tank Capacity:</b>	2.6 Gal
<b>IP Grade:</b>	IP20
<b>Air Flow:</b>	3 CFM - 40 PSI 2 CFM - 90 PSI

**Power Cord Grips Type:** Y

**All conductors are:** 16 AWG x 3 with 221 °F insulating temperature

**Build quality:** Basic insulation.

**Insulation quality:** Class I

**Thermal insulation of motor winding:** Class B

**CAUTION** To avoid risk of electrical shock or serious accident, if power cord gets damaged it should be repaired by the manufacturer or by Truper® Authorized Service Center. Power cord grips used in this product: Type "Y".

Assembly design in this product causes insulation to be affected by liquid spills or splashing.



**WARNING** Before gaining access to terminals, all power circuits should be disconnected.



**WARNING** We do not recommend using power cord extensions with compressors. Using that type of extension cause power drops resulting in motor potency loss and overheating. Instead of using an extension cord increase the compressor's action scope connecting a longer hose into the outlet. Connect additional hose lengths as needed.

## SPECIFIC SAFETY GUIDELINES.

**DANGER** THERE IS IMMINENT HAZARD OF SEVERE INJURY OR DEATH. TO REDUCE RISK OF FIRE OR EXPLOSION NEVER SPRAY FLAMMABLE LIQUIDS IN ENCLOSED AREAS.

1. It is normal for the pressurestat to produce sparks while operating. Should sparks come into contact with gasoline fumes or other solvents they could be ignited causing fire or explosion. Always operate the compressor in a well-ventilated area. Do not smoke while spraying. Do not spray where open fire is present. Keep the compressor as far away as possible from the spraying area.
2. Solvents like Trichloroethane and Methylene Chloride may present a chemical reaction with aluminum used in a paint-spraying gun, paint pumps, etc., and may cause explosion. Should you be using these types of solvents use only stainless steel spraying equipment: it will not affect the air compressor but could affect the equipment being used.
3. Never inhale compressed air produced by the compressor. It is not suitable as breathing air.



**DANGER** POTENTIAL HAZARD OF SEVERE INJURY OR DEATH.

1. Do not carry out welding jobs in the compressor air tank. An extremely dangerous condition may be created. If carrying out any welding job on the tank the warranty will be void.
2. Never use an electric air compressor outdoors when it is raining or in wet surfaces. Hazard of electrocution!
3. This unit starts automatically. Always turn off the compressor. Remove the plug from the power outlet and purge all pressure remaining in the system before servicing or when the compressor is idle.
4. Double-check both the maximum pressure specified by the manufacturer and the pneumatic accessories. The compressor exit pressure should be regulated to never exceed the maximum specified pressure.
5. Under the unit's cover there is high temperature as well as moving parts. To prevent from burns or other hazards do not operate if the cover is not in place. Allow the compressor to cool down before handling and servicing.
6. Double-check you read the labels on paints or toxic materials you will spray. Follow all safety rules. Use a breathing mask if there is possibility of inhaling the sprayed material. Read the instructions and make sure it gives the adequate protection.
7. When using the air compressor always wear safety glasses or goggles. Never aim the spraying nozzle towards other people or any part of the body.
8. By no means adjust the pressurestat or relief valve. It will make the warranty void. Those devices are factory pre-adjusted to the maximum pressure for this unit.



**DANGER** POTENTIAL DANGER OF MODERATE INJURY OR DAMAGE TO THE UNIT.

1. Drain periodically the humidity from the tank. A clean and dry tank will prevent corrosion.
2. Pull daily the pressure relief valve rung to assure the valve is working correctly. It also removes any obstruction from the valve.
3. Provide adequate surrounding ventilation space to cool down the compressor. It should sit approximately at 12" from the nearest wall and in a well-ventilated area.
4. Securely fasten the compressor and release the tank pressure before transporting.
5. Protect both air hose and power cable against damage or punctures. Inspect weekly to detect weak or worn points. Replace if necessary.

## APPLICATION

Compressors are widely used with different tools as well as pneumatic tools in communications, machinery manufacturing, medical and health applications, garment manufacturing, spinning and weaving, wheels manufacturing, gas filling and paint.

## OPERATION, LUBRICATION AND MAINTENANCE

1. Please read carefully all technical documents after opening the packaging box (including the operation instructions). Double-check all parts are present and verify the compressor is not damaged.

- Verify oil level through the indicator spyhole set in the compressor rear side. Should the oil level do not reach the middle (red circle), fill the deposit with SAE-30 motor oil until getting the right level. Connect the power cable and operate compressor unloaded to verify is working correctly. (See figure 1)
- Connect the pneumatic tools and start the compressor in order to use them. (Note: The compressor should start with no load pressure). (See figure 2)
- The compressor works with SAE-30 lubricating oil. Fill with oil before operating. While running the oil temperature should be below 158 °F. (See figure 1)
- After 5 hours operation, change oil and remove the casing cap. Wipe the dirty oil and other debris. Then, set the casing cap back and restart the air compressor.

**NOTICE** Change oil every 150 working hours.

- Clean filter regularly once a week. (See figure 1).
- After 16 hours of operation open the purge valve below the tank, drain water from tank. Clean the tank every six months. (See figure 4).
- After each use disconnect and release air pressure from the tank. (See figure 3)

- Service normally. Disassemble the compressor and clean all its parts using light oil. Wipe dry all parts. When assembling, apply grease in all parts that are in contact. Repair or replace worn parts if necessary. Assemble and adjust back all the parts.
- When the compressor will not be used for a long period of time clean and grease all air valves and contact surfaces.

• The compressor has a thermal switch (See figure 5) that prevents the motor from overheating. The motor shuts off when the switch is activated. To re-establish the motor follow the following steps:

- Press the switch to ensure that the compressor is off.
- Let the compressor cool down for at least 5 minutes.
- Press the thermal switch located on the side of the crankcase.
- Lift the switch to start the compressor.

**ACCESSORIES:**

- 1 Oil Bottle
- 1 Filter
- 1 Oil Cap
- 4 Rubber Supports
- 1 Bag with screws

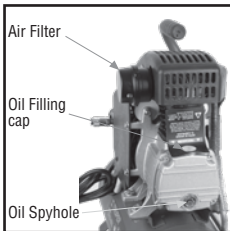


Fig. 1

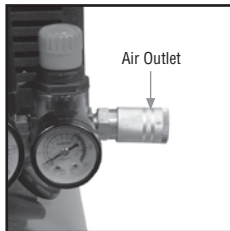


Fig. 2



Fig. 3

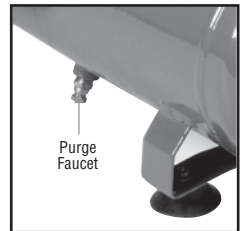


Fig. 4

<p><b>ADVERTENCIA</b></p>	<p><b>WARNING</b></p>	<p><b>ADVERTENCIA</b></p>
<p><b>LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE OPERAR.</b></p> <p><b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.</b> Tensión peligrosa. Desconecte el tomacorriente antes de darle servicio. El compresor se debe conectar a tierra, no use adaptadores para conectarlo a tierra. No lo deje a la intemperie, almacénelo bajo techo.</p> <p><b>RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.</b> No rocíe líquidos combustibles en un área cerrada. El área de trabajo debe estar bien ventilada, no fume mientras esté pintando ni rocíe cerca de chispas o llamas o piezas que produzcan arcos eléctricos, mantenga el compresor al menos a 6 m de distancia del área donde esté pintando o donde haya cualquier tipo de vapores explosivos.</p> <p><b>RIESGO DE HERIDAS.</b> No dirija el flujo del aire directamente al cuerpo, protéjase la vista, el compresor se enciende automáticamente, piezas que se mueven, no las toque, manténgalas protegidas. El compresor no le suministrará aire respirable.</p> <p><b>RIESGO DE EXPLOSIÓN.</b> No ajuste el regulador para obtener una presión de salida superior a la indicada como presión máxima del accesorio, si no ha instalado un regulador, use solo accesorios diseñados para presiones de 1 379 kPa (200 PSI) o más, no suéltelo ni repare el tanque, reemplácelo.</p> <p><b>DESCONECTAR DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE.</b></p> <p>Si lo conecta a un circuito protegido con fusibles, use fusibles de acción retardada Tipo "D".</p> <p>Cumple con las Normas IEC.</p>	<p><b>READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING.</b></p> <p><b>RISK OF ELECTRICAL SHOCK.</b> Hazardous voltage, disconnect from power source before servicing, compressor must be grounded, do not expose to rain, store indoors.</p> <p><b>RISK OF FIRE OR EXPLOSION.</b> Do not spray combustible/flammable liquid in a confined area, spray area must be well ventilated, do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present, acrylic paints keep compressor at least 20 feet away from spraying area and all explosive vapors.</p> <p><b>RISK OF INJURY.</b> Do not direct air stream at body, use eye protection compressor starts automatically, moving parts, do not touch keep guards in place, compressor does not supply breathable air.</p> <p><b>RISK OF BURSTING.</b> Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment, if a regulator has not been installed, use only attachment rated at 1 379 kPa (200 PSI) or higher, do not weld on or repair tank/replace.</p> <p><b>DISCONNECT POWER SOURCE BEFORE CLEANING THE AIR FILTER.</b></p> <p>If connected to a circuit protected by fuses, use time-delay fuse marked "D".</p> <p>Complies with IEC.</p>	<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p><b>Drene el tanque periódicamente para evitar que se oxide y el resaca de herrizas felidato a un tanque dañado</b></p> <p><b>WARNING</b></p> <p><b>Drain tank periodically to prevent corrosion and possible injury due to tank damage.</b></p> <p></p> <p>PARA ABRIR / TO OPEN</p> <p>VALVULA ABAJO / VALVE BELOW</p>
<p>Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no exponer a la lluvia.</p>	<p>To reduce the risk of electric shock, do not expose to outdoors.</p>	<p><b>Fig. 5</b></p>

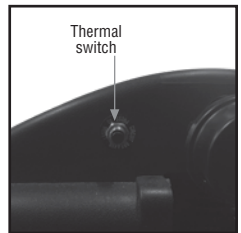


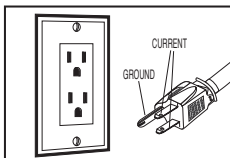
Fig. 5

**CONNECTION TO THE MAIN POWER SUPPLY**

The compressor shall be set as close as possible to the main power supply. Double-check the power supply matches the voltage indicated in the motor nameplate.

**WARNING** This unit must be grounded.  
**CAUTION** The power cables are coded with the following colors:

- GREEN AND YELLOW GROUND
- BLUE NEUTRAL
- BROWN CURRENT



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

**WARNING**

**Do not use or start the compressor without oil.**

**WARNING**

This unit **SHOULD BE USED** with 115 V- to 125 V- feeding tension. Using a different TENSION WILL **SEVERELY DAMAGE** the unit.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The compressor is not working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No electricity.</li> <li>2. Blown fuse in the installation.</li> <li>3. Air check is open.</li> <li>4. Thermal switch is activated.</li> <li>5. Faulty Pressurestat.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Is it connected? Check fuse-circuit breaker.</li> <li>2. Replace blown fuse.</li> <li>3. Restart and determine what caused the problem.</li> <li>4. Push the thermal button to restart.</li> <li>5. Contact a Truper Authorized Service Center.</li> </ol>
The motor buzzes but is not running or runs slowly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voltage drop.</li> <li>2. Motor winding has a short or is open.</li> <li>3. Faulty check valve or pressurestat.</li> <li>4. Compressed air in the cylinder.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check with voltmeter. Minimum voltage: 115 V-</li> <li>2. Contact a Truper Authorized Service Center.</li> <li>3. Contact a Truper Authorized Service Center.</li> <li>4. Turn the ON / OFF switch into the OFF position around 15 seconds. Then turn to the AUTO position.</li> </ol>
The fuses blow The circuit breaker is repeatedly activated. <b>CAUTION! NEVER USE AN EXTENSION CABLE WITH THIS UNIT!</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wrong fuse capacity.</li> <li>2. Faulty check valve or pressurestat.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verify you are using the right fuse. Use a time-delay fuse. Disconnect other units using the same circuit or operate the compressor in an independent circuit.</li> <li>2. Contact a Truper Authorized Service Center.</li> </ol>
The thermal overload protection repeatedly causes interruptions.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voltage drop.</li> <li>2. Blocked air filter.</li> <li>3. There is no adequate ventilation. Room temperature is too high.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check with voltmeter. Minimum voltage: 115 V-</li> <li>2. Clean the filter (see Maintenance section).</li> <li>3. Move the compressor to a well-ventilated area.</li> </ol>
Pressure in the tank drops when the compressor stops.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loose connections (couplings, pipeline, etc.)</li> <li>2. Purge key is open.</li> <li>3. Leaks in the check valve</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to detect air leaks. Use sealing tape in all the leaking connections.</li> <li>2. Tighten the purge key</li> <li>3. Disassemble the unidirectional valve. Clean and replace. Danger! DO NOT DISASSEMBLE THE CHECK VALVE WHEN THERE IS AIR INSIDE THE TANK. PURGE THE TANK FIRST.</li> </ol>
Excessive humidity in the discharging air.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Too much water in the tank.</li> <li>2. High humidity</li> <li>3. Admission filter is covered.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drain the deposit.</li> <li>2. Move the compressor to a less humid area. Use a filter in the air pipeline</li> <li>3. Clean or replace the filter.</li> </ol>
The compressor operates continuously.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faulty pressurestat.</li> <li>2. Excessive use of air</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact a Truper Authorized Service Center.</li> <li>2. The compressor is not big enough to satisfy the CFM requirements of the pneumatic tool.</li> </ol>
The compressor vibrates.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loose mounting bolts</li> <li>2. The tank rubber supports are missing or worn.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tighten</li> <li>2. Replace</li> </ol>
Air output less than normal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open the purge key</li> <li>2. Dirty admission filter.</li> <li>3. There is a leak in the connection</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pull the safety valve ring to clean the bolckage.</li> <li>2. Clean or replace admission filter.</li> <li>3. Tighten connections.</li> </ol>



**AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**

GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 01 (449) 994 0537

**BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA**

AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II,  
C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 01 (664) 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS**

FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO,  
C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 01 (613) 132 1115

**CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**

AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080  
CAMPECHE, CAMP. TEL.: 01 (981) 815 2808

**CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS**

AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA,  
CHIS. TEL.: 01 (962) 118 4083

**CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-II, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR,  
CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL. 01 (614) 434 0052

**MEXICO CITY | FIX FERRETERÍAS**

EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 01 (55) 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN**

CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,  
C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 01 (871) 209 68 23

**COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**

BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,  
C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 01 (314) 332 1986 / 332 8013

**DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**

MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01 (618) 817 1946 / 01 (618) 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**

AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240,  
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 01 (761) 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO | CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**

AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA,  
GTO. TEL.: 01 (461) 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**

CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: (747) 478 5793

**HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.  
TEL.: 01 (775) 753 6615 / 01 (775) 753 6616

**JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA**

AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE,  
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 01(33) 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS**

AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA  
HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 01 (443) 334 6858

**MORELOS | FIX FERRETERÍAS**

CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,  
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 01 (735) 352 8931

**NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPIC**

MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 01 (311) 258 0540

**NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA #275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA BARRAGAN, SAN  
NICOLAS DE LOS GARZA, C.P. 66420, MONTERREY, N.L.  
TEL.: 01 (81) 8352 8791 / 01 (81) 8352 8790

**OAXACA | FIX FERRETERÍAS**

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 01 (287) 106 3092

**PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA**

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710,  
CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 01 (222) 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,  
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, ORO. TEL.: (427) 268 4544

**QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS**

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL. 01 (984) 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS**

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS  
POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 01 (444) 822 4341

**SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN**

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,  
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 01 (667) 173 9139 / 173 8400

**SONORA | FIX FERRETERÍAS**

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,  
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 01 (644) 413 2392

**TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,  
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 01 (993) 353 7244

**TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES**

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.  
TEL.: 01 (899) 926 7552

**TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**

PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SN. PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 01 (222) 271  
7502


**VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**



BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA  
C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 01 (782) 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO.  
UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 01 (999) 912 2451

**This warranty applies to:****Model:** COMP-10L      **Code:** 19215

This product, its parts and components have a 1 year warranty against defects in its manufacture, operation and workmanship, except when: the product has been used in conditions other than those recommended, or has not been operated according to the instructions, or has been altered or repaired by personnel not authorized by  **TRUPER**

In order to make the warranty valid or to purchase components and spare parts, you must present the product and its proof of purchase at Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, ALC. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Mex. or at the store where you bought it, or at a  **TRUPER** service center listed in the attached warranty policy and/or at [www.truper.com](http://www.truper.com) Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER**. For questions or comments, call **01-800-690-6990**.

Imported by: **Truper, S.A. de C.V.**  
Made in China, Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx.,  
Méx. C.P. 54240

Stamp of the business: Delivery Date:
--



In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **01(800) 690-6990** or **01 (800) 018-7873** to get information about the nearest

**Truper® Authorized Service Center.**

03-2019